

PREPOSITIONS DE LIEU

1) Prépositions indiquant la provenance

Préposition	Exemple en anglais	Traduction française
from	He is from Paris.	Il vient de Paris.
out of	Somebody let the lion out of its cage.	Quelqu'un a laissé le lion sortir de sa cage.

2) Prépositions indiquant la position

Préposition	Exemple en anglais	Traduction française
above	Look above your head !	Regarde au-dessus de ta tête !
along	We walked along the beach.	Nous avons marché le long de la plage.
among	I found it among her clothes.	Je l'ai trouvé parmi ses vêtements.
at	She works at the hospital.	Elle travaille à l'hôpital.
behind	He was hiding behind the curtains.	Il se cachait derrière les rideaux.
below	It is 80 meters below the surface.	Il est 80 mètres sous la surface.
beside	I don't want to sit beside her.	Je ne veux pas m'asseoir à côté d'elle.
between	I sat between Claire and Valerie.	Je me suis assise entre Claire et Valérie.
by	I live by the sea.	J'habite près de la mer.
close to	Jack lives close to London.	Jack habite près de Londres.
in	He lives in Helsinki.	Il vit à Londres.
in front of	Look in front of you when you walk.	Regarde devant toi quand tu marches.
inside	I will wait inside the car.	J'attendrai à l'intérieur de la voiture.
near	Do you live near here ?	Vivez-vous près d'ici ?
next to	Is there someone sitting next to you ?	Il y a-t-il quelqu'un assis à côté de toi ?
on	Put the flowers on the table.	Pose les fleurs sur la table.
opposite	I had to sit opposite the teacher.	J'ai dû m'asseoir en face du professeur.
outside	We are waiting outside the house.	Nous attendons à l'extérieur de la maison.
over	He tried to climb over the wall.	Il a essayé de passer par-dessus le mur.
past	I went past a very nice bar.	Je suis passé devant un super bar.
round	We sat round the table.	Nous nous sommes assis autour de la table.
under	Put your bag under the table.	Mets ton sac en dessous la table.
up	We went up the hill.	Nous avons monté la colline.

3) Prépositions indiquant la direction

Préposition	Exemple en anglais	Traduction française
across	We ran across a field.	Nous avons couru à travers un champs.
into	A thief broke into our house.	Un voleur s'est introduit chez nous.
through	We drove through the fog.	Nous avons roulé à travers le brouillard.
to	I want to go to New Zealand.	Je veux aller en Nouvelle Zélande.
towards	She ran towards the sea.	Elle a couru vers la mer.

THROUGH AND ACROSS

Utilisation	Exemple en anglais	Traduction française
un espace à deux dimensions, une surface	<ul style="list-style-type: none">• across a field• across a street	<ul style="list-style-type: none">• à travers un champs• à travers une rue
un espace à trois dimensions, un volume	<ul style="list-style-type: none">• through a forest• through the fog	<ul style="list-style-type: none">• à travers une forêt• à travers le brouillard